



Célcsoport

Ez a dokumentum a Sigma80 nyomólapos Geberit WC öblítés működtetés üzemeltetőjének szól.

Rendeltetésszerű használat

A Sigma80 nyomólapos Geberit WC öblítés működtetés az öblítőtartály működtetésére szolgál GeberitSigma falsík alatti öblítőtartályoknál.

A szimbólumok magyarázata

Szimbólum	Jelentés
 VIGYÁZAT	Valamilyen lehetséges vészhelyzetre utal, amelynek következménye könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülés, illetve anyagi kár lehet.
	Fontos információra utal.

Biztonsági előírások

- Károsodásra vagy meghibásodásra utaló jelek esetén ne nyissa fel a WC öblítés működtetését és ne próbálkozzon meg a javítással, hanem kérje szakember segítségét
- A javításokat kizárólag szakembereknek szabad végezniük eredeti pótalkatrészek és tartozékok felhasználásával
- A WC öblítés működtetésén módosításokat végezni és további elemeket felszerelni tilos
- Az üzemeltető, illetve felhasználó számára kizárólag a kezelési utasításban meghatározott mértékű használat és ápolás engedélyezett

Végfelhasználói garancia



Regisztrálja onlajn a termékét, így kihasználhatja a végfelhasználói garancia előnyeit. Ehhez adja meg terméke gyártási számát a <http://registration.geberit.com/sigma80> honlapon a telepítés napjától számított 90 munkanapon belül. A gyártási szám a kezelési utasítás hátoldalán található. A végfelhasználói garanciával kapcsolatos részletes információkat termékének <http://registration.geberit.com/sigma80> honlapon való regisztrálásakor juttatjuk el Önnek.

Kezelés

A WC-hez lépéskor felgyullad a nyomólapon található két gomb. Az öblítéshez tartsa a kezét az öblítéskiváltó tartományba. A nyomólapot nem szükséges megérintenie. Az öblítéskiváltó tartomány a nyomólap előtt kb. 15 cm-rel kezdődik.

- Egy nagy öblítéshez tartsa a kezét a bal oldali hosszú gomb elé.
- Egy kis öblítéshez tartsa a kezét a jobb oldali rövid gomb elé.



Beállítások

A Sigma80 nyomólapos Geberit WC öblítés működtetésénél különböző beállításokat végezhet el. Ezek leírása a következő oldalakon található.

Áttekintés

Beállítás	Leírás	Gyári beállítás
A A tisztítási funkció be- vagy kikapcsolása	A nyomólap és a WC megtisztítható öblítés kiváltása nélkül. A tisztítási funkciót bekapcsolhatja, majd a tisztítás végeztével újból kikapcsolhatja. A tisztítási funkció 3 perc után automatikusan kikapcsol.	–
B A gombvilágítás színének kiválasztása	A következő világításszínek közül választhat: kék, türkiz, magenta, narancssárga, sárga	kék
C A gombvilágítás beállítása	Három beállítás közül választhat: 1. A gombok soha nem világítanak és a WC-hez lépéskor sem gyulladnak fel. 2. A gombok mindig világítanak, a WC-től való ellépés és a helyiség elhagyása után is. 3. A gombvilágítás a WC-hez lépéskor bekapcsol, az attól való ellépéskor kikapcsol.	Beállítás 3
D Az öblítőtartály automatikus működtetésének be- vagy kikapcsolása	Az öblítőtartály automatikus működtetésének bekapcsolása esetén a WC használata után a WC-től való ellépéskor mindig egy nagy öblítést vált ki a WC öblítés működtetése. Manuális működtetés nem szükséges. 1 beállítás = kikapcsolva 2 beállítás = bekapcsolva	Beállítás 1
E A gyári beállítás visszaállítása	A B, C és D beállítás visszaáll a gyári beállításra.	–

HU

A Geberit nyomólapos Sigma80 WC öblítés működtetésénél további beállításokat is elvégezhet. Ha módosítani szeretné az alábbi táblázatban található beállítások valamelyikét, forduljon szakemberhez.



A szakemberek a www.geberit.com honlapon tájékozódhatnak a beállításokról.

Beállítás	Leírás	Gyári beállítás	Megjegyzések
Higiéniiai öblítés	A WC öblítés működtetése bizonyos időközönként automatikusan öblít egyet.	nem aktív	Beállítási tartomány: 1–168 óra
Kis öblítés öblítővíz-mennyisége	A WC-csésze optimális öblítésének biztosítása érdekében a kis öblítés öblítővíz-mennyisége beállítható.	Fokozat 3	Beállítási tartomány: 5 fokozat
Érzékelési idő	Módosíthatja azt a minimális érzékelési időt, ameddig az érzékelési tartományban kell tartani a kezét (az öblítés automatikus kiváltása esetén van jelentősége).	7 s	Beállítási tartomány: 1–60 mp
Tisztítási idő	Módosíthatja azt az időtartamot, ameddig a WC öblítés működtetése tisztítási funkció alatti ki van kapcsolva.	3 perc	Beállítási tartomány: 1–30 perc
A gombvilágítás érzékelési távolsága	Módosíthatja a felhasználó és a nyomólap távolságát, ami a gombvilágítás felgyulladásához szükséges.	Fokozat 3	Beállítási tartomány: 5 fokozat

A - A tisztítási funkció be- vagy kikapcsolása

A nyomólap és a WC megtisztítható öblítés kiváltása nélkül.

Előfeltételek

A WC öblítés működtetése üzembesz.

i Öblítést vált ki, ha a gombokat nem egyszerre takarja el. Vegye el mindkét kezét és ismétlje meg a műveletet.

- 1 Takarja le kezeivel mindkét gombot egyszerre kb. 5 cm-es távolságban. Néhány másodperc múlva mindkét gomb villogni kezd. Ezután vegye el mindkét kezét.



Eredmény

Ezzel bekapcsolta a tisztítási funkciót.

i A tisztítási funkció 3 perc után automatikusan kikapcsol.

- 2 Ezt követően végezze el a tisztítást. Ennek során tartsa be az ebben a kezelési utasításban szereplő ápolási utasítást.

- 3 A tisztítási funkció kikapcsolásához takarja le kezeivel mindkét gombot egyszerre kb. 5 cm-es távolságban. Néhány másodperc után a gombok villogása megszűnik. Ezután vegye el mindkét kezét.



Eredmény

Ezzel kikapcsolta a tisztítási funkciót. A WC öblítés működtetése ismét üzembesz.

B - A gombvilágítás színének kiválasztása

A következő világításszínek közül választhat: kék, türkiz, magenta, narancssárga, sárga

Előfeltételek

A WC öblítés működtetése üzembesz.

i Öblítést vált ki, ha a gombokat nem egyszerre takarja el. Vegye el mindkét kezét és ismétlje meg a műveletet.

- 1 Takarja le kezeivel mindkét gombot egyszerre kb. 5 cm-es távolságban. Néhány másodperc múlva mindkét gomb villogni kezd. Újabb néhány másodperc múlva mindkét gomb 3-szor pirosan felvillan, majd kéken világít. Ezután vegye el mindkét kezét.



Eredmény

Most beállíthatja a gombvilágítás színét.

- 2 Tartsa a kezét a jobb oldali gomb elé. A gombvilágítás színe a következő színre vált.



- 3 Tartsa a kezét annyiszor a jobb oldali gomb elé, hogy a gombvilágítás kívánt színe jelenjen meg.
- 4 Takarja le kezeivel mindkét gombot egyszerre kb. 5 cm-es távolságban, és mindkét gomb egyszer felvillan.



Eredmény

Ezzel elmentette a gombvilágítás kívánt színét. A WC öblítés működtetése ismét üzembesz.

E1022-001 © 12-2011

C - A gombvilágítás beállítása

Három beállítás közül választhat:

1. A gombok soha nem világítanak és a WC-hez lépéskor sem gyulladnak fel.
2. A gombok mindig világítanak, a WC-től való ellépés és a helyiség elhagyása után is.
3. A gombvilágítás a WC-hez lépéskor bekapcsol, az attól való ellépéskor kikapcsol.

Előfeltételek

A WC öblítés működtetése üzembesz.



Öblítést vált ki, ha a gombokat nem egyszerre takarja el. Vegye el mindkét kezét és ismétlje meg a műveletet.

- 1 Takarja le kezeivel mindkét gombot egyszerre kb. 5 cm-es távolságban. Néhány másodperc múlva mindkét gomb villogni kezd. Újabb néhány másodperc múlva mindkét gomb 3-szor piroosan felvillan, majd kéken világít. Ezután vegye el mindkét kezét.



- 2 Takarja le kezével a bal oldali gombot, és az narancssárgán fog világítani. A jobb oldali gomb villogással jelöli az aktuális beállítást (1 beállítás = egyszer villan fel, 2 beállítás = kétszer villan fel, 3 beállítás = háromszor villan fel).

**Eredmény**

Most elvégezheti a gombvilágítás beállítását.

- 3 Takarja le annyiszor a jobb oldali gombot, amíg elvégezte a kívánt beállítást. A gomb minden letakaráskor a következő beállításra ugrik (1-2-3-1-2-3- ...).



- 4 Takarja le kezeivel mindkét gombot egyszerre kb. 5 cm-es távolságban, és mindkét gomb egyszer felvillan.

**Eredmény**

Ezzel elmentette a kívánt beállítást. A WC öblítés működtetése ismét üzembesz.

HU

D - Az öblítőtartály automatikus működtetésének be- vagy kikapcsolása

Az öblítőtartály automatikus működtetésének bekapcsolása esetén a WC-től való ellépéskor mindig egy öblítést vált ki a WC öblítés működtetése. Manuális működtetés nem szükséges.

- 1 beállítás = kikapcsolva
- 2 beállítás = bekapcsolva

Előfeltételek

A WC öblítés működtetése üzembesz.

i Öblítést vált ki, ha a gombokat nem egyszerre takarja el. Vegye el mindkét kezét és ismétlje meg a műveletet.

- 1** Takarja le kezeivel mindkét gombot egyszerre kb. 5 cm-es távolságban. Néhány másodperc múlva mindkét gomb villogni kezd. Újabb néhány másodperc múlva mindkét gomb 3-szor pirosan felvillog, majd kéken világít. Ezután vegye el mindkét kezét.



- 2** Takarja le kezével a bal oldali gombot, és az narancssárgán fog világítani. A jobb oldali gomb villog.



- 3** Takarja le ismét a bal oldali gombot a kezével, és az sárgán fog világítani. A jobb oldali gomb ismét villogással jelöli az aktuális beállítást: 1 vagy 2 (1 beállítás = egyszer villog, 2 beállítás = kétszer villog).



Eredmény

Most elvégezheti az öblítőtartály automatikus működtetésének beállítását.

- 4** Takarja le annyiszor a jobb oldali gombot, amíg elvégezte a kívánt beállítást. A WC öblítés működtetése minden letakaráskor átvált a két beállítás között (1-2-1-2- ...).



- 5** Takarja le kezeivel mindkét gombot egyszerre kb. 5 cm-es távolságban, és mindkét gomb egyszer felvillog.



Eredmény

Ezzel elmentette a kívánt beállítást. A WC öblítés működtetése ismét üzembesz.

E - A gyári beállítás visszaállítása

Ezzel a funkcióval a gyári beállításra állíthatja vissza a B, C és D beállításokat; lásd az áttekintést.

Előfeltételek

A WC öblítés működtetése üzembesz.

- ▶** Takarja le a bal oldali gombot egy fél percen keresztül, majd mindkét gomb pirosan fog világítani. Ezzel egy öblítést vált ki.



Eredmény

Ezzel a beállításokat újra visszaállította a gyári beállításra.

E1022-001 © 12-2011

Hibaelhárítás



Aszakemberek a www.geberit.com honlapon tájékozódhatnak a hibaelhárításról.

Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
A gombok pirosan villognak	<ul style="list-style-type: none"> A WC öblítés működtetése arra vár, hogy minden tárgy (szerszám, személy, függöny stb.) kikerüljön a nyomólaptól számított 1 m-es mérési távolságból. Ezt követően elvégzi a betanulási műveletet. 	<ul style="list-style-type: none"> Távolítsa el a tárgyakat az 1 m-es mérési távolságból
A WC-hez lépéskor a gombvilágítás bekapcsol, de az öblítés nem működik	<ul style="list-style-type: none"> Szoftverhiba Műszaki hiba 	<ul style="list-style-type: none"> Szakítsa meg az áramellátást (kismegszakító a lakásban) 10 percre Hívjon szakembert
A WC-hez lépéskor a gombvilágítás nem kapcsol be, és az öblítés sem működik	<ul style="list-style-type: none"> Hálózati áramszünet Műszaki hiba 	<ul style="list-style-type: none"> Várja meg az áramszünet végét Hívjon szakembert
A WC-hez lépéskor a gombvilágítás nem kapcsol be, de az öblítés működik	<ul style="list-style-type: none"> A használatérzékelő gombvilágítása ki van kapcsolva 	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsolja be a gombvilágítást; lásd: „Beállítások”
A gombvilágítás a WC-től való ellépéskor nem kapcsol ki (több mint 15 perc után sem)	<ul style="list-style-type: none"> A használatérzékelő gombvilágítása be van kapcsolva Valami van a nyomólaptól számított 1 m-es mérési távolságon belül. Egy másik tárgy van a nyomólaptól számított 1,5 m-es érzékelési távolságon belül. 	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsolja ki a gombvilágítást; lásd: „Beállítások” Távolítsa el a tárgyakat (szerszámokat, személyeket, a függönyt stb.) az 1 m-es mérési távolságon belülről 15 Várjon 15 percet, amíg a működtetés ismét elvégzi a betanulási műveletet
Öblítési hiba (túl korán, túl későn, véletlenül)	<ul style="list-style-type: none"> A nyomólap elszennyeződött vagy vizes A nyomólap megkarcolódott 	<ul style="list-style-type: none"> Tisztítsa vagy szárítsa meg a nyomólapot; lásd: „Ápolás” Hívjon szakembert
A WC-től való ellépés automatikus öblítést vált ki, kézi beavatkozás nélkül	<ul style="list-style-type: none"> Az öblítőtartály automatikus működtetése be van kapcsolva 	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsolja ki az öblítőtartály automatikus működtetését; lásd: „Beállítások”
A WC-csészében folyamatosan folyik a víz	<ul style="list-style-type: none"> Szoftverhiba Műszaki hiba 	<ul style="list-style-type: none"> Szakítsa meg az áramellátást (kismegszakító a lakásban) 10 percre Hívjon szakembert
A WC-csésze öblítése nem megfelelő	<ul style="list-style-type: none"> Az öblítővíz-mennyiség helytelenül van beállítva 	<ul style="list-style-type: none"> Hívjon szakembert

HU

A Dusch WC karbantartása

Működtető nyomólap tisztítása



VIGYÁZAT

A korrozív és dörzsölő hatású tisztítószer károsíthatja a felületet.

Ne használjon sem klór- vagy savtartalmú, sem pedig súroló vagy maró hatású tisztítószereket

- ▶ A nyomólapot enyhe tisztítószerekkel és vízzel tisztítsa meg.
- ▶ Használjon puha rongyot.



A Geberit a nyomólap tisztításához a Geberit AquaClean tisztítókészletet (cikkszám: 242.547.00.1) ajánlja.

Ártalmatlanítás

Anyagösszetétel

Ez a termék megfelel a 2002/95/EG RoHS irányelv követelményeinek (A veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozása).

Ártalmatlanítás



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EG WEEE irányelv alapján az elektromos eszközök gyártói kötelesek az elhasznált berendezéseket visszavenni, és gondoskodni azok környezetkímélő ártalmatlanításáról.

A jelzés arra utal, hogy a terméket nem szabad a közönséges hulladékkal együtt tárolni. A régi berendezéseket szakszerű ártalmatlanítás céljából közvetlenül a Geberithez kell visszajuttatni.

Az átvételi helyek címéről érdeklődjön az illetékes Geberit nagykereskedőknél, vagy hívja le azok listáját a www.geberit.com honlapról.

